

# 國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第370期 2021/04/01 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。

2013年8月本院成立「客家語文暨社會科學學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。

客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

## 國立中央大學客家學院電子報

◆ 發行單位 國立中央大學客家學院

◆ 榮譽發行人 周景揚校長

◆ 發行人 周錦宏院長

◆ 編輯顧問：

王俐容老師、王保鍵老師、江俊龍老師、  
周錦宏老師、姜貞吟老師、孫 煒老師、  
陳秀琪老師、陳定銘老師、張翰璧老師、  
黃菊芳老師、劉小蘭老師、蔡芬芳老師、  
鄭曉峯老師、賴守誠老師、鍾國允老師、  
羅肇錦老師。(依姓氏筆畫排序)

◆ 主 編 周錦宏院長

◆ 執行編輯：陳秀琪系主任、黃菊芳老師、邱一帆老師、賴維凱老師

◆ 編 輯 群：

林芊慧、涂政強、梁菽香、彭淑姿、彭賢明、  
賴音如、賴亞華。(依姓氏筆畫排序)

◆ 網頁製作 李岳哲

◆ 連絡電話 03-4227151#33480

## 國立中央大學 客家學院電子報 目錄

講上講下.....	4
桃海三生.....	7
客迷不可.....	11
客家諺語.....	13
後生人看世界.....	16
後生人打嘴鼓.....	19
東臺灣客家.....	24
客庄風情.....	28
客家社會企業.....	33
後生部落格.....	36
客事雲來.....	46
藝文活動.....	51
哈客不遜.....	56
閱覽者意見回饋.....	58
國立中央大學客家學院組織架構.....	60

# 講上講下

## 文化个外來內化

【文／羅肇錦／國立中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授】



發音人：羅肇錦（四縣腔）

世界上任何民族，就無純種个某一種人，世界上任何文化，就無純種个某一種文化。也就係講世界上所有个人都係混血个雜種人，世界上所有个文化都係外來文化內化出來个雜文化。故所客家人係雜種人，客家文化係雜種文化。假使研究者想用血統基因來認定自家个人種係無可能个事情，相同个道理，研究者想用文化特色來認定自家个族群類別也係無可能个事情。因為任何族群个人搬到新个位所，就會同別族群个人通婚，就會內化別族群个文化。

像客人歇在山項信仰祖傳三山國王，毋過同海邊信媽祖神个人接觸來往，跔等就有人信媽祖無就討信媽祖个細妹仔做舖娘，降出來个細人仔就變雜種人過雜文化。慢慢仔有兜人為著同別種人溝通方便就學講別種話，學多了講久了嘎添放忒自家个話換講別人个話，變別種人。像臺灣當多汀洲漳州來个客人變學老人，大家講佢「學佬客」。又像潮州鳳凰山附近，姓雷、姓藍、姓盤个瑤族人學多了潮州話、廣東話，講久了潮州話、廣東話，慢慢仔，當地本來係講瑤族話、畚族話个瑤畚人，就變潮州人、廣東人，伸著歇較山肚个人還會講兜仔瑤畚話个人就變客人。

更過來看大陸搬來臺灣个客人，本來歇在山排摘狗貼耳、七層塔、拐絲來鼓香，還過種長豆仔、烏仔豆、狗爪豆同杓菜、蕹菜、快菜、山蕒作主菜。正來到臺灣嘎下，當時為著生存，還係逐家人來相賽種，慢慢仔緊變緊多外來種个果菜，像荷蘭豆、番薯、蕃瓜、咖啡、檳榔、哈密瓜、葡萄、弓蕉、高麗菜、結頭菜、娃娃菜、洋蔥等等。一抹煞食个、著个、歇个、用个同原在全無共樣，這就係生活文化外來內化个結果。這係大家都無辦法个事情，係講有人愛堅持自家傳統，毋肯接受外來文化，該若个族群毋使幾久就會跔人無著，就會分人淘汰。

跳到客家話來看乜共樣。本來「ha」這隻音係瑤畬話「山」个意思，背尾用「活」「和」「貉」「河」「客」「哈」這兜無共樣个漢字來代音，變到今晡日就安到「客」。本來「ong」係瑤畬話「水」个意思，背尾用「翁」「甕」「蔞」「蕹」「雍」「滄」這兜無共樣个漢字來代音，變到今晡日看著「翁」，大家都毋知「蕹菜」係水菜、「翁源」係水源个意思。另外，本來「lo」係瑤畬話「人」个意思，背尾用「聶」「泥」「獠」「洛」「尼」這兜無共樣个漢字來代音，變到今晡日大家就毋知「lo」這隻音，瑤畬語本意係「人」。客家話肚項，今晡日還有講「死老」「孤老」「大老」這兜漢字音讀「lo」，原來就係保留「死人」「孤人」「大人」个意思。當然客人來到臺灣乜共樣，有兜人為著同學老人溝通方便，就學講學老話，學多了講久了嘎講別人个話，變別種人。像「大籬」「菜頭」「儘採」「好額」「好空」「堵好」「等路」「頭家」，這兜全係徙來臺灣同強勢學老話內化入來變客話个常用詞，用久了就佬著係自家个祖傳客話。國民政府來臺灣到今，受國民教育个影響，臺灣个客話、學老話、原住民話，就還較煞猛學習，故所多到算毋清个國語借入來，內化變到今下客話个主體語詞。

這兜現象，對客家來講，客家文化就係瑤畬文化个外來內化所形成个雜文化。問題係所有徙來徙去个民族到最尾，毋係分人同化，就變成新个雜種文化，變雜種人。

# 桃海三生

## 全球客家聯盟 2021 線上青年學者工作坊

【文／何佩珣、陳婕如】

全球客家研究聯盟（GHAS, Consortium of Global Hakka Studies）2019 年 12 月 10 日於國立交通大學舉辦成立大會，時任客委會主委李永得與來自 7 國 11 個學術單位完成 MOU 簽署，聯盟成立後已成為客家與族群研究的重要平臺，除了將臺灣客家研究成果及客家運動經驗，與國際客家研究學術社群進行分享與互動，提升客家與族群研究質量及能量，並讓臺灣成為全球客家研究的網絡中心。

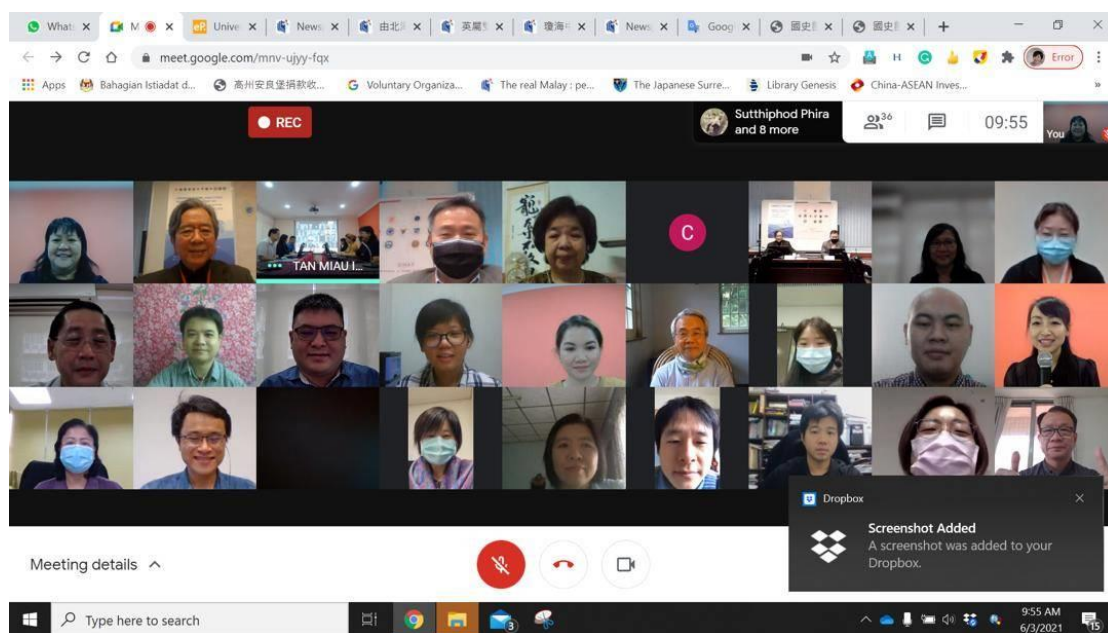
全球客家研究聯盟於 3 月 6-7 日假國立中央大學客家學院舉辦「全球客家聯盟 2021 線上青年學者工作坊」，此次工作坊原訂去(2020)年於馬來西亞舉行，但受全球 Covid-19 疫情影響，延後至今(2021)年舉辦，並改以實體會議及視訊會議多平臺連線方式進行，工作坊主會場設於馬來西亞馬來亞大學及臺灣國立中央大學客家學院，並提供線上會議室網址，供有興趣之學者民眾共同參與討論。

全球客家研究聯盟為了培育青年學者投入客家研究，特別舉辦此次工作坊，本屆工作坊以「馬來西亞與全球客家社群」為主題，邀請國內外學者及碩博士研究生發表相關研究論文，共有來自馬來西亞的馬來亞大學、拉曼大學、新紀元大學，及印尼佩特拉基督教大學、泰國瑪希隆大學、臺灣國立中央大學、國立陽明交通大學、國立聯合大學、國立高雄師範大學等青年學者參與。為期兩日的工作坊活動共分為 6 場次進行，內容包含客家研究領域知名學者講座分享、客家認同、客家話與傳播、客家與國家、客家與社會及客家文化等部分。各國學者雖未能當面對談，但透過視訊會議交流研究心得仍舊熱絡非凡，也促進了各國學術界對客家與族群研究的對話，同時提升客家相關研究的質量。





國立中央大學會場



各國與會人員線上合影

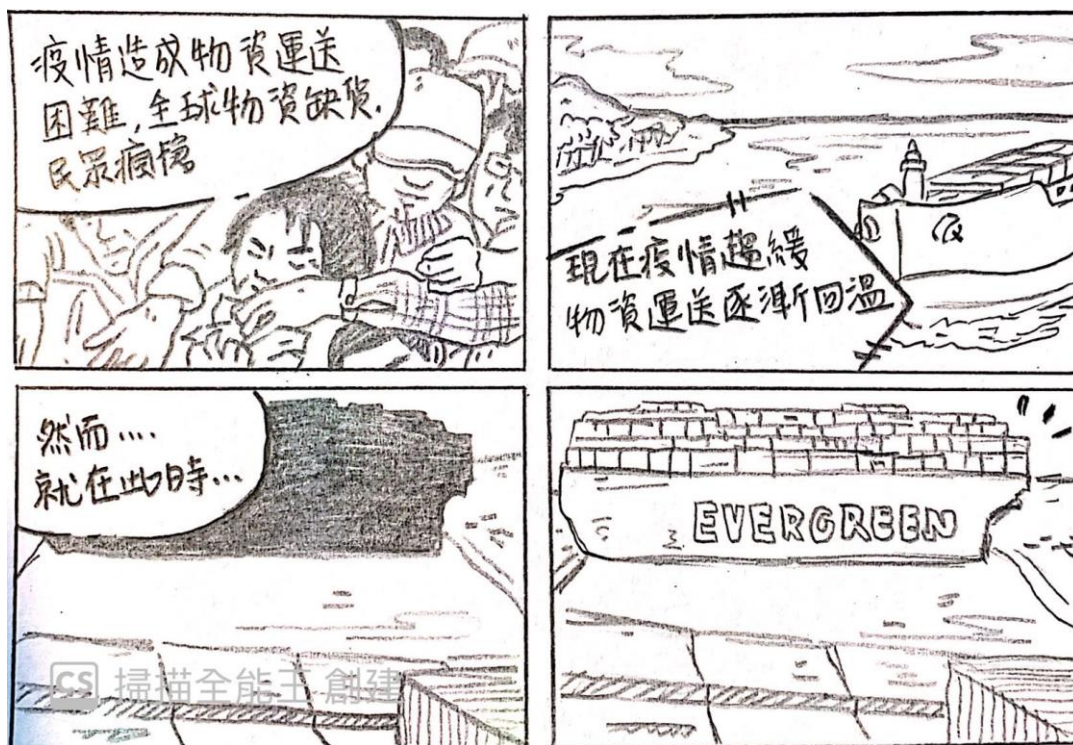


馬來西亞馬來亞大學會場

# 客迷不可

## 大排長榮

【圖 / 涂泰維；文 / 後生人】



最近的新聞都在報導，長榮海運超大型貨櫃輪「長賜號」(Ever Given) 在臺灣時間 3 月 23 日，船身擱淺在埃及蘇伊士運河，阻斷運河的航道，等待通行的數百艘船隻大排長龍，引起極大關注，經過 6 天的怪手挖沙清淤、拖船搶救並仰賴大潮協助，29 日晚上終於完全脫困。

身為一個小小的島國，居然靠一艘貨櫃船影響了全世界，甚至造成其他貨輪大排長龍，全球經濟因此陷入一陣混亂，看來我們的力量也是不小的呢！

# 客家諺語



## 逢人且說三分話 未可全拋一片心

【文 / 何石松】

發音人：何石松（海陸腔）

逢人且說三分話，未可全拋一片心，意思係講在人心難測介複雜社會，堵著生分人，講話一定愛謹慎小心，毋好儘採講，尤其毋好分笑面虎介甜言蜜語騙著，分對方介利益錫著，一下仔就拋出大片介真心，或者獻出當純介感情，一失足成千古恨，再回頭已百年身，到頭來，行到鏡花水月虛幻境地，該就菜籃核水無採工，刀切甕菜兩頭空。長籬籬顧得西來又偏到東，渺渺茫茫一場春秋夢。

這句話實在係社會經驗豐富，刻骨銘心之言，其實係講愛謹慎人際關係介意思，斯像「食菜愛先嚐嚐看，試燒冷；講話愛先想想看，知頭罽」共樣，因為「水潑出去就收毋起，話講出去就追毋轉」「言多失語，食多傷肚」，這係循序漸進之道，毋係對人不忠之意，所謂三分，實在係愛少言，慎言小心，甚至不言之意。

逢人且說三分話，斯係試鹹淡，摸石過河之意。驚怕對方聽毋落自家介話，所以慢慢仔去試。聽講頭擺有人推薦范雎分秦昭王，佢兜雖然見過兩擺面，但是，范雎總係毋講話，使得推薦介人當無面子，該係因為秦昭王無心聽佢講話，佢就無麼介愛講，推薦介人了解咧，就去摺秦昭王說原因。果然，在第三次見面時，昭王單獨一儕召見，當專心客氣介聽佢講，聽到當入文，當感動，還特別封佢相國，范雎恁會講話，由淺入深，毋單淨自家步步高升，還使國家越來越強，正經係一言興邦，難怪漢朝介崔駟斯講，「交淺言深者，係當戇介人啊！」唐宋八大家介蘇東坡也講：「交淺言深，君子所戒」，係講麻布洗面——粗相拭(初相識)介時節，毋使講恁多，就係三分話，這係君子一等愛注意介事情。

不過，理學家朱熹反對這句話，認為逢人且說三分話，係對人毋忠。這就愛看對象仰般來論，像伯牙摺鍾子期，管仲摺鮑叔牙，有永遠講無忒介話，尤其係鍾馗摺杜平，初見面就變為置腹介朋友，還特別將老妹嫁分佢，像恁樣介朋友，實在難得，仰止講三分？所以，逢人且說三分話，就係驚怕堵著不忠不仁不義之人，還過乜愛看自家有正也無正。

上京舉子李甲，用了三百兩銀贖轉教坊院內介杜十娘，兩人非常歡喜介坐船向南愛轉故鄉。半路上想著從此以後，可以逍遙快樂介過日仔，斯暢到奈毋得，兩儕就利用清江明月，夜深無人介時節，在船頂山歌溜天唱起歌來，無想著嗰分隔壁船介鹽商孫富聽著，斯想盡辦法愛見唱歌介人。

李甲堵著這隻生理人，一下仔就交淺言深，講出自家介心事，原來佢用一大

身家贖來介美人，係京城當有名介歌女十娘，當驚這擺轉去會分厥爸責備，毋知仰結煞正好。

孫富了解以後，斯有將十娘奪為已有之意。就唆恁佢講：「若爸無歡喜，全係你貪戀煙花，係隻浪蕩子之意，係講你空手轉去，尊親一定當闕，毋當你割忒夫妻之愛，ㄟ厝送你一千兩銀拿轉去，保你家庭和樂。毋係ㄟ厝貪十娘美色，實在係為你好啊！」

李甲果然逢人講出十分話，毋知對方假意抑真心，就完全相信孫富，愛摻十娘讓分佢，十娘強忍哀傷，想著自家對人付出一片心，嘎換來十分傷心情，正經係古井燒香——暗出煙(冤)，咬纏牙筋，心下就決定這係人生介大行嫁。

第二日，十娘打扮到嫦娥下凡樣，三儕在船頭見面。十娘兜出百寶箱，喊公子來看，第一層係翠玉明珠等，拿起就掉入水竇肚，又打開另一箱，也係玉簫金器，又一箱係古玉金釵，值歸千金，又一箱係夜明寶珠，金銀財寶，珍珠瑪瑙等，全部掉落江水之中。

十娘全部丟忒以後，就大罵孫富：「孫富啊！ㄟ厝看你石上種竹無正根，看你毋係正經人。ㄟ厝摻李郎經過千辛萬苦，正到今日，無想著你嘴甜舌滑，用奸言邪語，破人婚姻，ㄟ厝死後有靈，一定尋你輸贏。」接等罵李甲：「李甲啊！你花紙做衫——假排場，你紙糊燈籠——無心肝。ㄟ厝風塵幾年，有兜私家，自遇郎君，就望白首偕老，地久天長，偕箱肚百寶，不下萬金，全部為你愛見爺哀，還過日後用介，無想著你半路變心，為著一千兩銀就出賣舖娘，斯恨你有眼無珠，這下眾人冇目，共做證明，係你無情，毋係ㄟ厝無義啊！」

話講啊忒，就向無邊大江一跳，一時雲暗江心，浪花噴天，十娘已經三魂渺渺，七魄茫茫啊！

正經係：逢人且說三分話，未可全拋一片心！

※此處的「介」為大眾通用的「的」，同教育部訂的「个」之意

# 後生人看世界



## 鮭魚之亂

【文／後生人、圖／臉書網友分享】



上個月轟轟烈烈掀起了一波鮭魚之亂，因為連鎖壽司店「壽司郎」祭出了特價優惠，凡是在 3 月 17、18 日，如姓名含有讀音與「鮭魚」兩字相同的字者可享受九折至五折的優惠，如有正好有「鮭魚」兩字者則可免費用餐。消息一傳出，引起許多年輕人到戶政機關辦理改名，到活動結束為止，有 305 人以「鮭魚」兩字改名，網路上也出現了一堆跟鮭魚有關的梗圖，像是「同鮭魚盡」、「實至名鮭」等等。

這一波活動除了造成話題，也有不少人去把名字改成鮭魚了，甚至有新聞媒體就把全臺灣名字改成鮭魚的人口分布做成圖片，被網友轉傳。有人也把自己的名字改得非常長，多達 36 個字，叫做「陳愛臺灣鮑鮪鮭魚松葉蟹海膽干貝龍蝦和牛肉美福華君品晶華希爾頓凱薩老爺」，結果後續真的有不同店家祭出了與其他海鮮同名的消費優惠，許多網友都說這位同學是「超前部屬」。

根據中華民國《姓名條例》及大法官釋字規定，如有特殊原因至多有三次改名的機會，因此改名後依然可以改回原先的姓名，但光是改成鮭魚再改回原本的名字，就會用掉 2 次機會，也有許多人認為為了吃免費鮭魚而改名很不划算。

臺灣的鮭魚之亂甚至還因此紅到國外去，日韓、歐美等地的媒體都有報導臺灣的鮭魚事件，甚至也引起了國外的網友討論。但在活動結束過後，也引發了後續的議題，像是有人點了壽司卻剩下一堆米飯，活動造成食物的浪費，或是行政機關的麻煩，以及後續種種討論。這樣的一波熱潮，店家可能也想不到會有這麼

大的宣傳效果，同時也引發不少的爭議，最後還是希望大家，得到免費的東西固然沒關係，但也不能因此浪費食物喔！

# 後生人打嘴鼓

## 後生人打嘴鼓

【大學生毋睡目】每週二 3:00-4:00



03 月 09 日 第 10 集

本期節目第一單元〈睡毋忒新聞〉和聽眾分享臺鐵的新消息：三月二日起高鐵恢復自由座，大眾交通運輸工具也開放飲食，這對於學生或是上班族需要通勤的人可是重要消息。第二單元〈毋睡就來坐寮〉談到一個疫情時期出現的新型工作模式：在床上工作，希望大家就算在疫情期間也能夠「正坐」起來，積極面對生活。第三單元〈比睡目較生趣〉說明何謂「柴契爾效應」以及為什麼會產生這個有趣的現象。第三單元〈聽條歌好睡目〉分享歌手范宸菲的創作「我轉來了」，內容敘述想回家的心情，對於久久沒回家的遊子而言，無疑是心情寫照。

收聽連結：

<https://www.hakkaradio.org.tw/program/play/id/197/audioId/25541>

03 月 16 日 第 11 集

本期節目第一單元〈睡毋忒新聞〉向聽眾分享臺灣的水情消息，由於水情告急，需要大家共同節約用水以度過難關。第二單元〈毋睡就來坐寮〉談到面對外籍移工、新住民時，希望大家都能以更多角度去認識不同的族群。第三單元〈比睡目較生趣〉聊到有趣話題—「不愛吃苦和舌頭構造有關！」以生物的角度來跟大家說明吃苦和基因、種族之間的關係。第四單元〈聽條歌好睡目〉則推薦滅火器樂團的歌曲【一九四五】，以閩南語來演唱高雄大空襲下人民的辛酸，與戰火下的愛情。

收聽連結：

<https://www.hakkaradio.org.tw/program/play/id/197/audioId/25735>

**【後生 hak 到你】每週四 3:00-4:00**



### 新學期新希望、文章選讀《厝盡愛寮个客家庄》

#### 【大家有緣共下坐】

訪問同班同學對新學期的期許，除了課業之外，也有一些想學的事物。

#### 【諺語講來快樂多】

學習諺語：「人多好辦事，水大好行船」

說明人多較方便辦事情，水多較方便使船行走，也就是團結力量大的概念。

#### 【講天講地毋生疏】

分享中央大學客家電子報 366 期中關於天竺鼠車車的內容。選讀文章——蔡明恩《厝盡愛寮个客家庄》，透過分享文章來介紹新埔這個以柿餅聞名的客家庄，並看到平時生活在都市所不常見到的文化。

收聽連結：<https://www.hakkaradio.org.tw/program/play/id/120/audioId/25405>

03 月 25 日第 12 集

### 訪問同班同學新學期新希望、文章選讀《高中生做得談戀愛無》

#### 【大家有緣共下坐】

訪問同班同學對新學期的期許。

#### 【諺語講來快樂多】

「人勤地獻寶，人懶地生草」形容人只要肯勤勞就可得到土地所賜予的寶貝；懶惰則使田園長雜草，得不到任何的收穫。

#### 【講天講地毋生疏】

中央大學客家學院電子報 366 期文章分享、選讀文章——李佳諭《高中生做得談戀愛無》。

收聽連結：<https://www.hakkaradio.org.tw/program/play/id/120/audioId/25976>

講客廣播電臺【係在阿囉哈】每週三 3：00-4：00



### 3月10日 第50集

「鳳梨酥配澳洲酒是自由的滋味」by Riley Walters，高級酸！不過本集沒有要講國際關係，而是要講鳳梨的再製品、料理食譜、如何保存和挑選。

鳳梨不只可以做成鳳梨酥，還可以做成鳳梨蔬果乾、鳳梨醋、醃鳳梨、泰式鳳梨炒飯、鳳梨 pizza(誤)，借著鳳梨的熱潮，一起來認識臺灣的鳳梨品種與鳳梨食譜吧！

收聽連結：<https://www.hakkaradio.org.tw/program/play/id/119/audioId/25565>

### 3月17日 第51集

「客家文學」分享客家詩人邱一帆大師作品，「大學生个生活」同大家分享大學裡肚个社團

收聽連結：<https://www.hakkaradio.org.tw/program/play/id/119/audioId/25759>

歡迎按讚、追蹤我們的粉專，可以看到我們的最新的資訊唷！

<https://www.facebook.com/Isinaloha/>

# 東臺灣客家

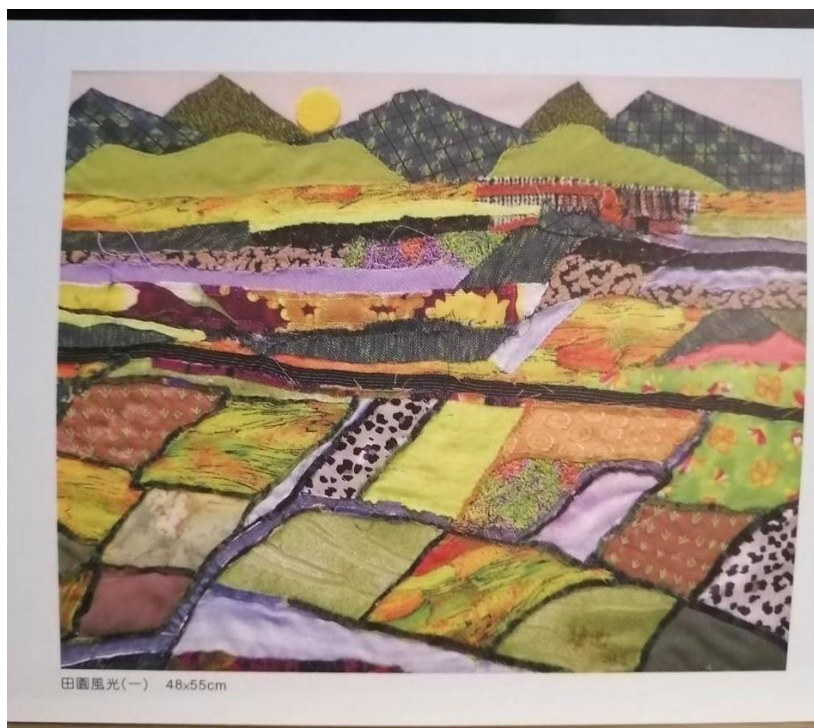


## 拼布中的故鄉學田——客家婦女彭翠鳳的故事

【文、圖／黃宣衛／中央研究院民族學研究所】

學田是花蓮縣富里鄉的一個村落，在花東縱谷秀姑巒溪畔。村裡有個地方叫「農場」，住著一群「唐山客」，彭翠鳳就來自這樣的家庭。

彭翠鳳的祖父彭培基原居在廣東省陸豐縣揭西五雲洞。17 歲時到南洋挖錫礦，十年後衣錦還鄉，經媒妁之言與同鄉羅金妹成婚，原本要再返回僑居地，但船票及簽證被長兄藏匿，無法成行。1936 年，祖父母帶著年僅 6 歲的父親，從汕頭坐舢舨輾轉來到基隆，再從基隆到花蓮。先是待在豐田，替日本人的蔗糖會社種植與管理甘蔗。二戰末期，美軍頻頻轟炸糖廠，居住的地區也被波及。為了躲空襲又聽同鄉說，花蓮南區有荒地可耕作，於是又往南來到學田。

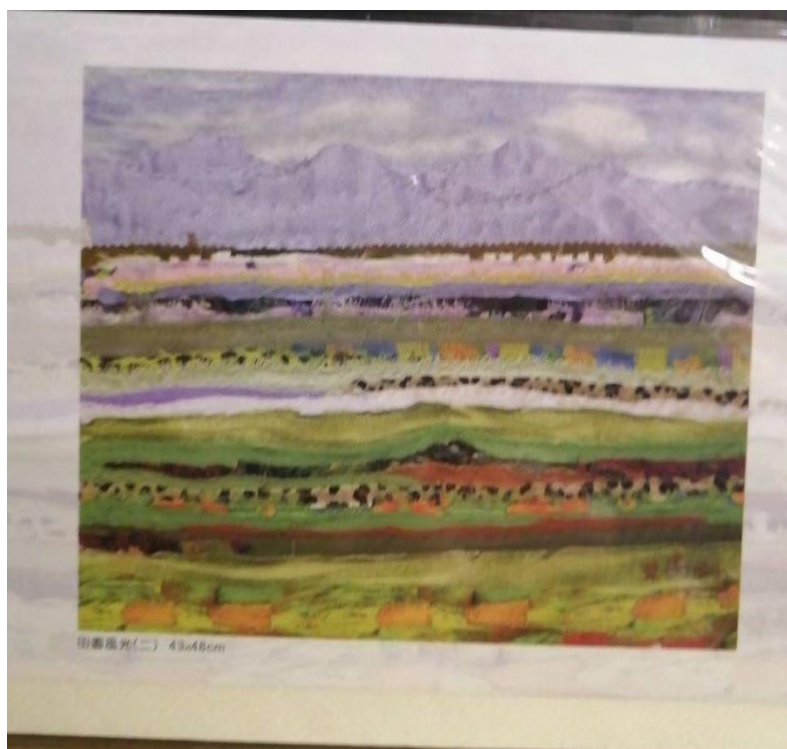


彭翠鳳的拼布作品 1（對故鄉的懷念，彭翠鳳提供）

翠鳳在此出生，國小、國中都在富里就讀。因為家中經濟欠佳，兩個哥哥讀書都要經費，國中畢業就到桃園的紡織廠工作。當時在學校的仲介下，畢業典禮一結束，家都沒回就帶著行李跟一群同學坐上遊覽車，準備到北部就業。

翠鳳回憶說，一開始很興奮，因為車子很豪華漂亮。先在花蓮住一晚，記得住的是教師會館。第二天原車載她們北上，到達臺北車站時天色已昏暗。接著，一群鄉下孩子被不同紡織廠派來的小貨車接走，前往各自的工廠。此時乘坐的車子只有小小的窗戶，只能坐在兩側窄小的板凳上，好像要被載去賣一般，心中突

然湧起上當的感覺。車子開了很久才來到工廠宿舍，漆黑中根本不曉得是什麼地方。第二天早上起來一看，原來工廠就在田中央。



彭翠鳳的拼布作品 2（坐車回家車窗外的田園，彭翠鳳提供）

裕元紡織廠採三班制，工作很辛苦。剛開始時很不適應，因為機器的噪音很大，進去一會兒就昏倒，被抬到醫務室，醒來也不懂得問是什麼原因，只會乖乖回去工作。不久又昏倒，再被抬到醫務室。如此反覆多次，才逐漸適應工廠的環境。

翠鳳在紡織廠工作了兩年多，在臺北淡水竹圍的姑姑介紹下，到淡水的電子工廠工作，同時開始半工半讀。在高職夜校時認識先生，1983年23歲時與先生結婚。因電子工廠搬遷到馬來西亞而離職，之後陸續轉往其他地方做過不同的工作。

學習拼布是在37歲那年。那時，婦女新知在迪化街辦活動，雖說是拼布課，但一開始是上有關迪化街的文史課程，之後又上了一些藝術課程，最後才教拼布。也就是因為這些課程，開啟了翠鳳的拼布創作之路。如今已是社區大學的拼布創作老師，在不少地方開課。

翠鳳的作品很細緻，顏色與佈局都很具巧思，有關學田的作品特別值得一提。翠鳳說，16歲離開家鄉，在北部工作結婚生子，但對故鄉的懷念一直縈繞心頭，因此一開始的創作就是以故鄉為藍圖。這些作品不但讓人眼睛為之一亮，她對故

鄉的感情更是耀然於拼布之上！



彭翠鳳的拼布作品 3（思念中美麗的故鄉，彭翠鳳提供）

# 客庄風情



## 春到莒光公園 櫻花鬧裁裁

【文、圖 / 徐貴榮 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系兼任助理教授】

發音人：徐貴榮（四縣腔）

莒光公園（圖 1）係中壠後站一隻有名个長條形櫻花公園，位在信義里同普強里之間，黃屋庄坑在中央穿啊過。逐年个二月中仔，春到莒光公園，歸隻公園个櫻花就開到鬧裁裁。（圖 2）



圖 1 杭州路同莒光路脣个公園標誌，櫻花堵堵開（2021.2.9 攝）



圖 2 春到莒光公園，櫻花開到鬧裁裁。（2021.2.12 攝）

在二十零年前，這還係都市計畫伸个地，無人去插佢，滿哪仔就荒草野花，厠糟垃圾，坑水臭胖胖。社區人士看毋下去吔，大家就出錢出力，煞猛整理，建議做公園，得着當時中壠市公所个同意、才眷手，整治坑水，做各種運動設施。還有里長、志工時時个除草淋水，維護衛生。這下正有恁靚、恁有特色个公園，分大家休閒、散步、搞寮、運動。

該當時，社區民眾看着莒光路同幸福街合界个所在有兩頭山櫻花，試着平地生得起櫻花，就開始種，定調安到「櫻花公園」。逐年用有限个里長經費，一年種十過頭仔，一開始種山櫻花，毋過後來改種平地較會生个八重櫻，故所這下 200

頭櫻花，差毋多就係八重櫻。逐年到櫻花開個時節，紅花染到歸公園，倒影倒到坑水肚，連坑水也分佢染紅咗！這幾年，暗晡頭加裝彩色燈，轉換色彩，還較有一番景致哦！（圖3、4）經過報紙、電視一報導，莒光公園個靚同名聲，就像山下個武陵農場，毋管遠抑近個人就知。尤其到寮日，公園肚個紅男綠女、老嫩大細，來賞花、翕相、打卡、野餐個人，掖麻掖米、人尖人極，還有人來拍婚紗哦！

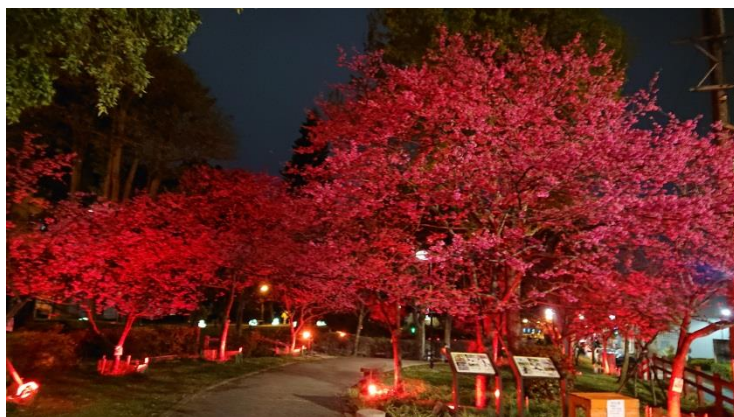


圖3 夜間燈光照射下個櫻花，更有一番特色。（2021.2.12 攝）

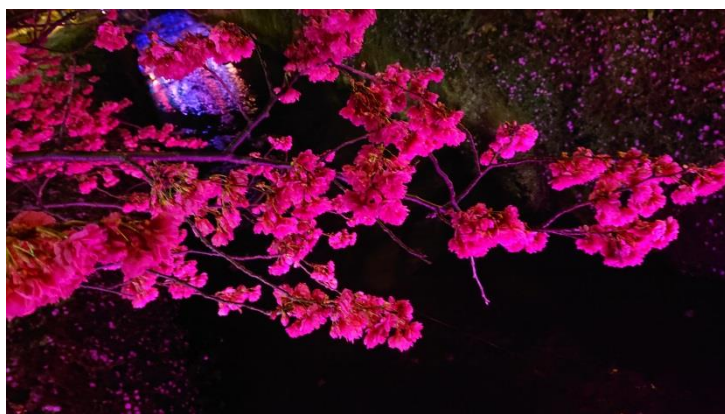


圖4 夜間燈光照射下個櫻花倒影，脣項個星點係紫馬櫻丹。（2021.2.12 攝）

公園個靚花，毋單止櫻花定定，還有坑脣輪人毋輪陣個紫櫻丹（紫花馬櫻丹，圖3、6）踅等開，吊菜色個花開到歸坑脣、坑壁項，攬攬吊吊。等無幾久，坑脣兩片個杜鵑花又開咗！熱天過忒到十月，棚架頂個蒜香花過來襯鬧熱。（圖5）行過「小橋」，毋使緊搖搖，停下來企到橋頂，看公園清幽青綠個景色，橋下個流水倒影，聽陂頭細水沖「報報滾」個水流聲，看步道來來去去散步個人影。每一時、每一刻、每一擺，朝晨、當晝、暗晡，都有無共樣個心情。（圖6）





圖 5 棚架上个蒜香花 (2020.12.26 攝)



圖 6 小橋流水、陂頭水沖、倒影、坑脣壁項个紫櫻丹 (2021.3.3 攝)

公園頭前，杭州路同莒光路交接个噴水地，逐日下晝四點左右，就會噴水，大管、細管，有時噴高、有時噴低，錫着當多細孳來搞水，也係公園个一大景色。（圖 7）朝晨暗晡有當多人在該脣頭賣菜、做生理，形成一隻短暫个菜市仔。



圖 7 噴水个所在 (2020.12.26 攝)

公園四片，高樓大廈、社區街巷相連，來這散步、運動个老人家，聽佢兜講話，大約有成半仔係客人。緊想：這公園過加二十年，春到公園，櫻花應該還係

恁靚、恁鬧，毋過，毋知還聽得着幾多人講客啊？



# 客家社會企業

## 美好農場生態園區

【文、圖 / 薛常威 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系在職專班碩士】



發音人：薛常威（四縣腔）

在桃園龍潭高平社區有間「美好農場生態園區」，摺當多个休閒農場共樣，做得露營、烤肉、生態導覽、辦活動還有一間餐廳做得食飯。裡背肚有種做苦茶个苦茶樹，雞油蛄當好食个白雞油樹，還有四月時開到當靚、當茂盛个紫藤花。除忒雞、鴨、孔雀，乜有當好運分人拈轉來畜个流浪狗、流浪貓。

園區肚還有本來係雞寮、豬寮个磚頭屋，整理變成展示个空間。有古早个灶下，乜有以前客家婦女个間房，有梳妝臺，衫櫥，還有裁縫車。外背壁頂還有志工畫个田園生活个壁畫，實在當靚。



其實最無簡單係裡背肚个「美好庇護工場」，這位請有 15 個身心障礙个朋友，日時頭，佢兜就在這園區肚自家做堆肥，用自然農法來種青菜，無用農藥，乜無用化學肥料，這種青菜健康又好食。農場肚个每一間溫室，一擺共下種六樣菜，分大家來做愛心，訂購个人，每隻禮拜做得食著六樣新鮮个青菜，這兜青菜乜係園區餐廳个新鮮食材。賣菜得著个利存，正分這兜身障个人過生活，為弱勢族群創造就業个機會。希望做到「一菜益生，翻轉此生」。

「美好庇護工場」个創辦人余玉蟬董事長在 1996 年，該央時，社會大眾對心智障礙無當瞭解，佢成立「美好社會福利基金會」來照顧心智障礙个朋友。好得，該下農地無恁貴，正有機會買地成立這間農場。經過這二十零年个打拚，社會對心智障礙者變較友善了，毋過還係希望藉由社區活動个參與，分還較多个身心障礙朋友漸漸行入社會、回轉到一般个社區環境中，包括讀書、做事膠生活，就像恩俚大家个生活共愛，有關愛，無排斥。

下二擺，大家做得來這農場行寮下，乜做得膠佢兜訂購新鮮、無毒个青菜，支持這兜身障个朋友。



# 後生部落格

## 臺灣植物專家—李幸祥先生个斜槓人生(下)

【圖 / 謝鎧任國立中央大學客家語文研究所碩士生 / 文 / 賴維凱 / 國立中央大學客家語文暨社會科學系  
助理教授】

發音人：賴維凱（南四縣腔）



年初四該下仔，朝晨頭打早出發去美濃尋作者李幸祥先生，小可相借問後，就開始訪問个過程，李先生正式係「知無不言、言無不盡」，其實崖等問个，佢書項都有寫，但係佢完全毋會分崖等感覺著毋耐煩，顛倒解釋啊越清楚。盡記得佢一片用客話解釋佢所知个藥用植物，久久仔就會岔出一句：「客話正式越講就越靚。」係講李先生係傳承客家文化个代表人物，一息都無爭差，這對崖一個做客話研究个人來講，自然地對心肝肚尊敬、佩服。

李先生講解植物个時節，就同講故事共樣，連第一擺陪崖去个阿爸、阿媽，第二擺載崖去个阿姊，都講出共樣共樣个話緒：「崖覺著陪人做研究會啄目睡、坐毋核，結果聽李先生講解，顛倒緊聽緊入文，緊聽緊有精神。」可見得李先生講話个聲說、內容、功力蕚完錫人聽，崖恁，對佢來講，每一種植物，在無共樣个所在，都係無共樣个故事，做學生仔係分李先生教著，上課定著毋會啄目睡。

在問著「葉下株」个時節，李先生講到一半，還跣身去屋下脣口同「葉下珠」摘過來分崖等看真來，佢講：「這就係『葉下珠』，你看，葉仔底下有一粒一粒个珠子，『葉下有珠』，這也係厥名仔个由來。」講著「蒼耳」，又安到「羊帶來」，做麼个安到「羊帶來」，李先生解釋：「因為佢个子有笏，羊仔經過會黏啊佢身項，故所安到『羊帶來』。」李先生講蓋多植物个安名，都係祖先生活經驗个流傳，



佢蓋多謝先人个智慧。



李幸祥先生特別同「葉下珠」摘下來詳細解說

李先生每擺講著做藥仔用个植物，差毋多都會講著《本草綱目》、《神農本草經》、《中藥草祕典》這幾本書，佢毋單只佩服祖先个智慧，還蓋感謝佢等留分後代子孫佢實用个知識，崖忽然間明白咗，越至專業个人做麼个會越謙虛，因為佢懂得感謝。老實講，崖毋知李幸祥先生在兩岸到底出版咗幾多本植物專書，還做過佢多麼个風神个事，崖正知，面前這位分人尊敬又親切个李幸祥先生，厥个斜槓人生，值得崖等去了解、去學習。

## 浴堂个風景畫

【文、圖 / 黃美貞 / 光復國小教師】



發音人：黃美貞（四縣腔）

三更半夜脈脈風砰砰滾，毋知係麼个恁大聲，睡一覺目个老弟著驚一下，在眠床項跳啊起來，「算來聲係在哪傳來个？」佢心肝肚惱毋解。阿姆哀哦！原來係浴堂壁項个缶仔忒忒了，連連續續歸大片仔跌下來，滿地泥个缶仔析，像大地動過後，看著目頭就澀欵。

算來這三棟自家設計个樓仔屋，做好有二十年了，雖然外壁个石片看起來新新，毋過內肚个設備，多多少少就有問題哩，就像當多婦人家，雖然有歲數，面皮看起來無打摺，保養到像細阿姊仔，但係體力定著毋比得後生人。洗面盆、窗簾、油漆做得換新个、漆新个，整理過就加異派頭，就這補缶仔个事頭，算起來毋係難事，愛完全恢復就無恁該哩！無辦法再尋著共樣色个缶仔，無共色个貼上去也試著怪怪、和毋著。

老弟有天生个美術天份，還細个時節，佢會自家拿油漆畫自行車，後來，自家整拖車，會用噴漆將拖車噴到靚靚，駛出去做事斯異風神哦！毋過，這擺整浴堂个问题愛仰仔來打算，係請人來補該一細搭仔，還係一抹煞換新个，小可工程無恁該請著師傅，估價一開嘴就兩三萬，人工貴合請無人。

無想著，老弟在面書同大家講：「加兩日仔會有一件偉大个作品出來！」年三十該日，佢在面書貼幾下張相片，本旦紛亂个壁，改頭換面無共樣哩！佢同好

朋友利用下班个時節，將壁整理過，剷忒黏在頂高个紅毛泥，從新抹過，抹畀亮來，背尾又買幾罐仔油漆，將壁準畫布，就佢仰畫出一大片个草坪、白白个雲圍在高山嶺頂，又有細細个菊花生在草坪頂高，看起來異像樣。

面友當說老弟个創作，說佢佢岐嶷、佢有才情、有大師个功力！撇讚个人有三百六十零儕，老弟講：「打幫大家佢相惜，實在係鬼畫葫蘆，毋成麼个東西！」佢試著該就係老屋面前个風光，從細看到大，係盡天然个好光景。



## 對客家人講笑 一息乜毋好笑

【文／廖經庭／國立中央大學客家社會研究所碩士】

新聞報導脫口秀演員龍龍分享男友个各種生趣事蹟，兩儕个諸多差異分佢頻頻「發癲」，影片發佈後，吸引高達上百萬點閱摺上千則留言還過分享，話題十足，毋過龍龍在社群媒體對客家人講笑，怕係分客家鄉親歡喜毋起來，乜該免加深族群負面意象摺刻板印象。

龍龍表示自家个男友係「當客家」个客家人，乜係「齧」到愛死，逐擺約會都平均分擔費用，少分十箍錢都會追著來，多付分佢就直接講「承蒙」收下，食冰淇淋都堅持「跌地泥下三秒以內都做得食」个準則，分佢大貶白眼。其實龍龍分享自家摺男友个生活點滴，十分幽默生趣，這乜毋係麼个壞事情，毋過硬硬強調男友个「客家族群」身分，就係拿客家族群來消費了，這就十分毋妥當了。

筆者身旁乜有毋少非客家族群，佢兜个生活方式乜十分「做家」，因此「做家」事實上並毋係客家人專屬个族群特色，毋過龍龍刻意強調男友个客家族群身分，就係嘲笑客家族群「齧」。

恐驚有部分人士會試著，龍龍个影片毋過係表達出輕鬆生趣个幽默，一切當做雲淡風輕笑笑就好，搞笑話認真就輸了，毋過聽在客家族群耳肚嘎斷真歡喜毋起來。盡高級个幽默係「自嘲」，毋過開他人搞笑嘎係無意著害了他人，龍龍身為公眾人物，毋可毋慎。

## 無時恬个膨尾鼠

【文、圖 / 邱鴻春 / 國立中央大學機械工程學系碩士】



發音人：邱鴻春（海陸腔）

記得細人个時節，戴在莊下泥磚屋，逐日滿山走，無愁無慮在該搞，屋脣有一片个相思樹園，常摻鄰舍細人仔共下落去搞，熱天時節，還有人會來收蟲包仔，這蟲包仔可能係草鞋嫲<sup>1</sup>變个，大家細人會尋長竹篙來挿下來，拈拈做下歸包，會有人來收，乜毋知該人收去愛做麼个，反正賣有錢就好，毋管佢恁多。

樹園裡肚搞，下把仔會看著蛇哥、蟾蜍，還有一兜鳥仔，毋過該下，像人毋識看著有膨尾鼠，但係老鼠就有盡多。

顛倒這幾年來，拗蠻輒看著膨尾鼠，常常在公園裡肚，抑係阿姆菜園脣頭个樹頂，也下把路頭路尾乜會看著，想想看，應該係這下人，較有保護動物个觀念，無像頭擺較早个人，大部分較窮苦，錢銀較無恁方便，食个油氣也無恁足，可能捉去賣，抑係打來食，所以該量時細人，較難得會看著這種有好價數个膨尾鼠。

前兩日仔，駛車經過一位較多樹个路，看著膨尾鼠在電線頂行過大路，這電線係又細又長，盡驚佢會跌下來，好得佢有大膨尾，做得盡襯頭<sup>2</sup>，毋會打孔翹，係天生行單木橋个高手，雖然行著蹣蹣蹣蹣，還係盡派頭平平安安行過去咧，你看膨尾鼠有慶無？有精無？

佢會行天橋過大路，無像蛇哥、老鼠、蟾蜍，下把仔還有鳥仔，通盤毋曉得仰般來過大路，長透仔會看著，分車仔撞死輾綿个情形，看著實在盡痛心。

轉頭看看崖俚人，係萬物个主宰，一定愛好好來守規矩，毋好來緊搖搖過大路，老人言講个，唐山老虎臺灣車，無半點耗漿，千萬愛來注意。

尤其較莊下肚个大路，盡多還係無紅青燈个，過大路定著愛看兩頭無車，正做得遽遽行過去，較街路肚，係有天橋也係有地下道，乜做毋得偷懶，一定就愛行天橋抑係行地下道，正會安全。有紅青燈个路口，定著愛等青燈正做得過，還過一定愛行斑馬線，千萬做毋得儘採在大路穿阿過。

大家共同來做一隻守規矩，一等个好公民，分世界人來認同臺灣，雖然崖俚臺灣个所在，有較狹兜仔，車輛又多，還係共樣做得，過著非常个方便，非常快樂又平安个日仔，毋好分膨尾鼠來看笑話，你這兜人，毋曉得過大路，該斯落氣咧！

#### 注釋

<sup>1</sup>草鞋嫲：音 co<sup>ˊ</sup> hai ma；一種毛毛蟲。

<sup>2</sup>襯頭：音 cen<sup>+</sup> teu；平衡。

## 學會咁麼个事(上)

【文、圖 / 何承道 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系一年級】

[發音人：何承道\(南四縣腔\)](#)



水，炙燒；波，在燒壺仔下挾等。行李收摺，準備去大城起你个夢。溫度漸漸仔升高，透亮若金个波緊跔等愛上來。決定前，阿姆望你做得留啊莊肚仔。波，一佇毋著，一粒粒仔相爭春去水面項，必析。無定無著、減減裁裁，正會留下後悔同遺憾，故所你離開故鄉。

生麵落鑊，日頭封等个記憶分燒水焯醒。踏入車廂肚，同山莊緊行緊遠。撈起熟麵，落鑊同炒，進前忒多苦、甜、悲、喜，聚概攪做一團，落油蔥、豆油、胡椒，用爺仔情調味，淋一層薄薄仔个辣油，用期望鼓香。在紛雜个路項，个厝蓋像看著咁麼个……。

在外背生活咁六年，个厝早就同宿舍做屋下。該時節，大考緊逼近，拜六、禮拜都愛加課、自修，久久仔一擺等到連假正做得歸。心肝肚合等屋下个愁緒，在白淨个筆記本項，个厝割出一隻字一隻字个思念，決定敲一通電話歸去講兜仔麼个，毋過聽著阿爸个聲，想講麼个嘎講毋得出，兩儕人在冷削中，電話掛忒仔。个厝戴等教養个面殼應對大人儕，煞猛愛做佢等心肝頭个細人仔，敢係恁仔？

記得高一寒假阿公過身前，該日暗晡歸家人遽歸去山莊老屋下，守啊阿公脣口，平常時嚴條个阿爸難得展現咁溫柔，用細杯仔承等溫燒个水，一調羹一調羹定定仔飼啊阿公嘴角，陪等佢黏時愛過身个阿爸，度過漫漫長夜。對後生到中年，佢都無同自家个阿爸好過。毋過，準著該下仔十八歲个阿爸知得，三十年後自家个爺仔會離開佢，佢會改變無？

个厝等都因為後生覺著蓋會著仔，嘎毋知爺哀在脣口跔等，定定仔用青春刺一地光陰分个厝等好掖。下後大咁，離開山莊去外背求學，添放核阿公阿婆在莊肚仔種个蓋大片甘蔗園，添放核在伯公下後背偷摘番樣時，揚葉仔爬啊手背項个畏肢，添放核莊肚仔該頭頂項滿蟻公个老牛眼樹。

還有，添放核客話仰講。

註解：

1. 減減裁裁：音：kam´kam´caiˇcaiˇ；猶豫不決。
2. 冷削：音 lang´xiog`；冷清。在此指寂寞。
3. 準著：音 zun`do`；如果。
4. 畏肢：音 vi ji；搔癢。



# 客事雲來



## 110 年度客語能力初級認證於 4/12 開始報名

【文、圖 / 轉載自桃園市政府客家事務局】

110年度  
客語能力初級認證

4/12(一) - 6/11(五) 開始報名囉！

認證日期：第一梯次9/4(六)、第二梯次9/12(日)

參加客語認證有哪些費用可以申請？

- 1 19歲以下的考生免收報名費。
- 2 10人以上報考，補助報名費、餐費及雜支  
15人以上加碼車資、工作費、保險費。
- 3 申請至6/21(一)截止。

報名網址 客家局網站

考取客語初級認證有什麼好處呢？

- 1 凡設籍於桃園市市民，取得合格證書後一個月內向戶籍地區公所申請1,000元獎勵金。
- 2 桃園市公教人員取得合格證書後二個月內，向服務機關申請1,000元禮券及嘉獎1次。  
\*員工禮券與市民獎勵金僅擇一申請

團體報考獎勵方式？

- 1 團體報名有「報名人數競賽」及「通過認證」兩種獎勵機制，最高可獲10,000元禮券。

想學客家話怎麼辦？

- 1 想學習客語，歡迎到桃園客語開班及認證獎勵平台 (<https://reurl.cc/ZQapll>)註冊會員，預約登錄個人可研習時段。
- 2 15人以上就可以申請開班，會有薪傳師到點教學。

\*以上詳細補助方法請至桃園市政府客家事務局官網 便民服務/檔案下載 查詢  
聯絡電話：03-4096682#2003 文教發展科

桃園市政府客家事務局 廣告

報名時間：4/12(一)~6/11(五)

報名網址：<https://reurl.cc/kVNDpr>

認證日期：第一梯次 9/4(六)第二梯次 9/12(日)

### ●參加客語認證有哪些費用可以申請？

1. 19歲以下的考生免收報名費。
2. 10人以上報考，補助報名費、餐費及雜支，15人以上加碼車資、工作費、保險費及雜支。
3. 申請至 6/21(一)截止。

### ●考取客語初級認證有什麼好處呢？

1. 凡設籍於桃園市市民，取得合格證書後 30 日內向戶籍地區公所可申請 **1,000 元獎勵金**。
2. 桃園市公教人員取得合格證書後二個月內，向服務機關申請 **1,000 元禮券及嘉獎 1 次**。上研習課程還可記嘉獎，參加考試還能依規定申請補休。

\*員工禮券與市民獎勵金僅擇一申請

●團體報考獎勵方式？

團體報名有「報名人數競賽」及「通過認證」兩種獎勵機制，各組分別為市府一級機關組、市府其他機關組、大學校組(1,000 人以上)、小學校組(1,000 人以下)、農漁會組、里別組及民間團體組，**最高可獲 10,000 元禮券**。


●想學客家話怎麼辦？

只要想學習客語，可到本局公告之資訊平臺(桃園客語開班及認證獎勵平臺，網址 <https://reurl.cc/ZQapll>)註冊會員，預約登錄個人可研習時段。15 人以上就可以申請開班，會有薪傳師到點教學。

\*以上詳細補助方法請搜尋桃園市政府客家事務局網站查詢。

## 110 年客家語朗讀文章徵稿

【文、圖 / 轉載自中央大學客家學院】



110年教育部  
**客家語**  
toi van hag fa  
朗讀文章徵稿活動  
徵稿時間 110.04.01~06.30

**活動名稱**  
110年教育部「客家語朗讀文章」徵稿活動

**活動目的**  
為符合全國語文競賽實施要點之競賽宗旨，加強推行語文教育，活化客家語學習與應用，並擴大參與對象，特舉辦110年教育部「客家語朗讀文章」徵稿活動。

**主辦單位**  
教育部

**承辦單位**  
國立中央大學（客家語文暨社會科學學系）

**收件日期**  
110年4月1日至6月30日止（以電子郵件寄件時間為憑）。

**入選名單公布**  
由教育部擇期公告於教育部終身教育司網站。

**徵選語言別**  
客家語（請於文稿上註明寫作腔別）。

**獎勵辦法**  
凡符合朗讀標準且經評審通過入選者，每篇稿費新臺幣1,065元。

**收件方式**  
一律採電子郵件傳送至活動專屬信箱：2021hki@gmail.com

**徵選規定**  
(一)為配合全國語文競賽，投稿之客家語朗讀文章內容用字概以教育部「臺灣客家語書寫推廣用字」與《臺灣客家語常用詞辭典》之用字為準，音標標注需符合「客家語拼音方案」規範。  
(二)來稿需標注客家語腔別，如：四縣腔、海陸腔、大埔腔、饒平腔、詔安腔、南四縣腔，並勾選至多2組之建議組別（國小學生、國中學生、高中學生、教師、社會等組）。  
(三)字數：650至800字為限（含題目及標點符號）。  
(四)注釋需於文末呈現，聲調以調形標示，格式為：[詞彙]：[音讀]：[釋義]。  
例如：車仔：音ca'e；車輛。  
(五)參選應繳交文件：  
1、「作者資料表」電子檔1份。  
2、參選作品word（或odf）及pdf格式電子檔各1份。  
(六)資料不齊或其他不符本簡章規定之事項者，經承辦單位要求補正，未能在期限內補正者，不予受理。

**徵選條件**  
(一)參選作品未嘗獲得教育部發給獎項。  
(二)參選作品不得有抄襲、翻譯、臨摹他人作品或有侵害他人著作權之情事。  
(三)違反規定者，除自負法律責任外，並撤銷入選資格，已領取稿費者應繳回。  
(四)作品入選者應簽署並繳交「著作財產權授權協議書」及「個人資料提供同意書」，詳細授權內容見協議書；如不同意者，視同放棄入選資格。  
(五)客家語朗讀文章徵文題材以生活化及具現代特色為主。

**評審方式及注意事項**  
(一)由教育部聘請委員評審，作品評審期間，不受理查詢。  
(二)違反徵選規定與條件者，不予受理。  
(三)作品入選者，將另行通知。  
(四)客家語朗讀文章徵文題材以生活化及具現代特色者，優先錄取。

**其他**  
(一)參賽者所提供之個人資料僅用於本次徵稿相關作業。  
(二)相關文件：作者資料表（附件1）、著作財產權授權協議書（附件2）、個人資料提供同意書（附件3）。  
(三)活動網址：110年客家語朗讀文章徵稿。 <http://hakka.ncu.edu.tw/hakkastudy/2021hki/>

**聯絡方式**  
活動承辦人：徐小姐  
連絡電話：(03)422-7151#25891

主辦單位  教育部 承辦單位  國立中央大學(客家語文暨社會科學學系)

[廣告]

詳情請上中央大學客家學院網站下載簡章

<http://hakka.ncu.edu.tw/hakkastudy/news/?newsID=574>

# 藝文活動

### 六堆運動會 六堆美濃 客家光榮

【文、圖 / 轉載自六堆客家文化園區】



# 4.10 SAT \_ 4.11 SUN

開幕式 — **美濃國中** — 閉幕式

4/10(六) 16:00-20:00

4/11(日) 15:00-17:30

比賽場地

場地	比賽項目
美濃國中	趣味競賽 ( 擲穀包、拖檣柳葉、挑擔奉忠勇)、棒球、籃球、網球、桌球、拔河
龍肚國中	排球、槌球
南隆國中	羽球、田徑
美濃國小	躲避球
美濃輔天五穀宮	滑輪溜冰
獅子頭水圳	趣味競賽 ( 漂漂河)


**56<sup>TH</sup>**  
 六堆 **LIUDUI HAKKA GAMES**  
 300 **IN MEINONG**  
LIUDUI300  
 更多活動詳情請搜尋 [facebook 六堆300](#)

### 高雄市系列活動

5/23----- 春天與hakka有約  
 8-9月---- 甲仙芋筍節  
 8-12月--- 笠山文學印象-向鍾理和、鍾鐵民父子致敬  
 11月----- 六六大順多元族群音樂專輯及音樂會  
 12月----- 杉林瓜瓜節  
 9-1月---- 六龜觀光藝文季

指導單位 | 客家委員會、高雄市政府、屏東縣政府 主辦單位 | 高雄市美濃區公所 承辦單位 | 六堆運動會技術委員會  
 協辦單位 | 客家委員會客家文化發展中心、高雄市政府客家事務委員會、高雄市政府民政局、高雄市政府教育局、屏東縣政府教育處、高雄市政府運動發展局、高雄市政府警察局、高雄市政府環保局、屏東縣政府客家事務處、屏東縣政府教育處、屏東縣政府警察局、高雄市政府社會局、美濃區農會、美濃博士學人協會、中華民國徐生明棒球發展協會、美濃區各國民中小學校、美濃區各里辦公處及各社區發展協會、六堆各鄉區公所、六堆各鄉民代表會、六堆志義祠管理委員會、六堆文化教育基金會、高雄市美濃區輔天五穀宮

廣告



「六堆運動會」素有「大武山下的小奧運」之稱，係源自六堆先民保鄉衛梓而發展出的活動；為傳承六堆客家文化，自民國 37 年起由高屏六堆地區之 12 鄉（區）公所輪流舉辦，是南臺灣客庄最具傳統競賽特色之活動。

適逢六堆 300 年，「第 56 屆六堆運動會」由右堆/美濃區擴大舉辦，並由地方熱心人士與體壇專家自主籌設六堆運動會技術委員會，由下而上整合區域資源。

六堆運動會系列活動，於 109 年 11/28 的百人彩繪紙傘 DIY(結合徐生明盃國際少棒錦標賽)率先登場，110/03/27-3/28 六堆自行車巡禮、4/3 六堆超級馬拉松異程接力賽，4/7 聖火引燃，4/7-4/9 聖火傳遞六堆 12 鄉（區）活動。

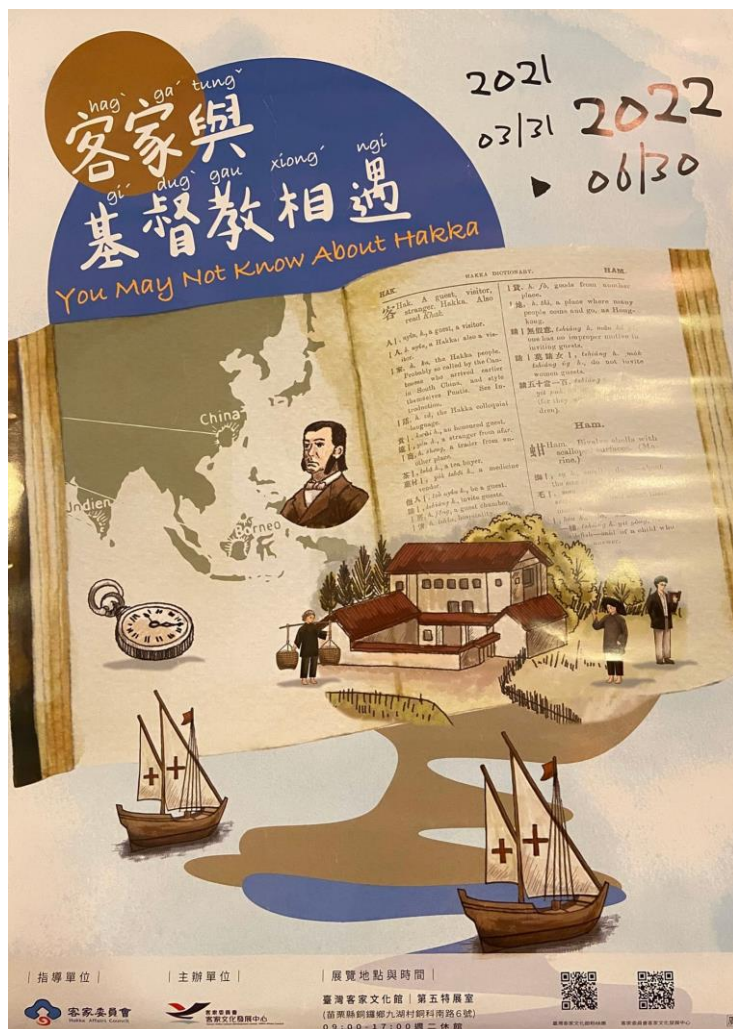
4/10、4/11 主賽事在美濃區美濃國民中學、南隆國民中學、龍肚國民中學、美濃國民小學、輔天五穀宮舉辦各項田徑賽、球類、拔河、滑輪溜冰及趣味競賽，並於獅子頭水圳辦理漂漂河趣味競賽，是饒富美濃在地特色的活動，活動主場同時設有六堆特色紙傘牆裝置藝術及在地農特產市集展售活動。

邀請親愛的鄉親和朋友，大家共下來美濃為選手加油、體驗客家文化。

若有相關問題，可電洽：07-6818338#20、82 美濃區公所-翁小姐、陳先生

# 客家與基督教的相遇特展

【文、圖 / 轉載自臺灣客家文化館】



「客家人」與「基督教」什麼時候開始相遇？在西方傳教士眼中的近代客家又有什麼樣的生活樣貌呢？

客委會客發中心於 3/31 在臺灣客家文化館開展的「客家與基督教相遇」特展，藉由 19 世紀後半開始傳教士的文本紀錄，要帶領大家認識客家有特色又生趣的文化、生活及語言。

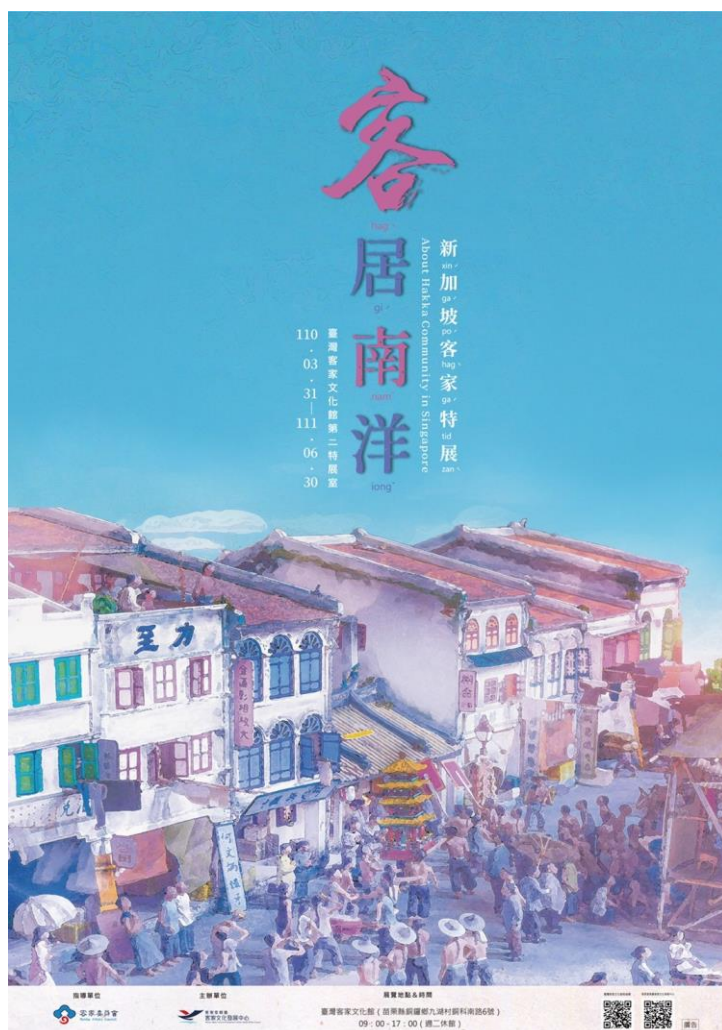
歡迎大家來寮，一同來熟識你可能毋熟識个客家

展期：110 年 3 月 31 日-111 年 6 月 30 日

地點：臺灣客家文化館/第五特展室

## 客居南洋：新加坡客家特展

【文、圖／轉載自臺灣客家文化館】



「客居南洋：新加坡客家特展」以歷史背景作為序幕，講述客家移民在新加坡的生活、會館組織、信仰、產業，乃至與在地文化融合的新面貌。特展匯集自新加坡客家會館的文物及珍貴照片等進行展示，透過情境造景還原當時的街景樣貌，對於熱愛文化體驗的民眾是相當難得的機會。

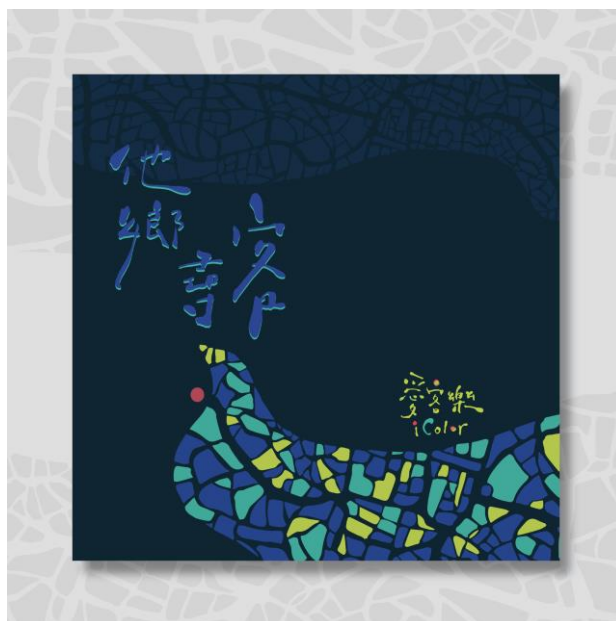
鄉親在 110 年 3 月 31 日-110 年 4 月 30 日，每日前 20 名來看展並完成任務，就能獲得精美小禮物喔！

詳細活動資訊請上臺灣客家文化館臉書粉絲團  
<https://www.facebook.com/hakkapark>

# 哈客不遜

## iColor 愛客樂——他鄉尋客

【圖、文／轉自博客來】



iColor 愛客樂睽違兩年 第五張全新創作專輯——《他鄉尋客》首次邀請客語詩人葉日松、邱一帆、范文芳與陳美燕參與創作以及馬來西亞客籍 Youtuber 蔡阿保，臺灣女歌手 Vita 張芮菲各有合作一首合唱曲。

『故鄉係他鄉，他鄉變故鄉』 出自於專輯同名歌曲【他鄉尋客】，由葉日松老師親自填詞，深刻的描寫出，過去客家人漂移各處落地生根與文化融合的生命力，並貫穿整張專輯的概念——即使行走到遠方，他鄉亦成了一個一個無法忘懷的故鄉。透過詩人的文字，結合 iColor 愛客樂的音樂，帶領聽眾進入更深層的歌曲意境中，並讓歌曲更為立體，彷彿為一場多重感官的饗宴。

《他鄉尋客》專輯製作風格延續 iColor 過去創作的能量，結合東方及西方、現代與傳統、在地與世界、流行與文化的音樂特色，是一張非常雋永且大器的「全球客家概念」專輯，相信非客家人也會被他們的音樂吸引。五張專輯卻已經三次入圍金曲獎的愛客樂 iColor，每一次都跟上一張的自己做挑戰，玩出有別以往的音樂作品，並透過不同元素的音樂，碰撞出新鮮的火花，同時帶給客語及華語聽眾不同的『音樂■故事■詩』敘事風格，藉此持續客家文化底蘊的連結，是一張活潑帶有文學氣息並跨界音樂風格的專輯。

<https://youtu.be/yhxuTdvR-dA>

# 閱覽者意見回饋



如果您對客家學院電子報有任何意見，歡迎來信。

[ncu33480@ncu.edu.tw](mailto:ncu33480@ncu.edu.tw)

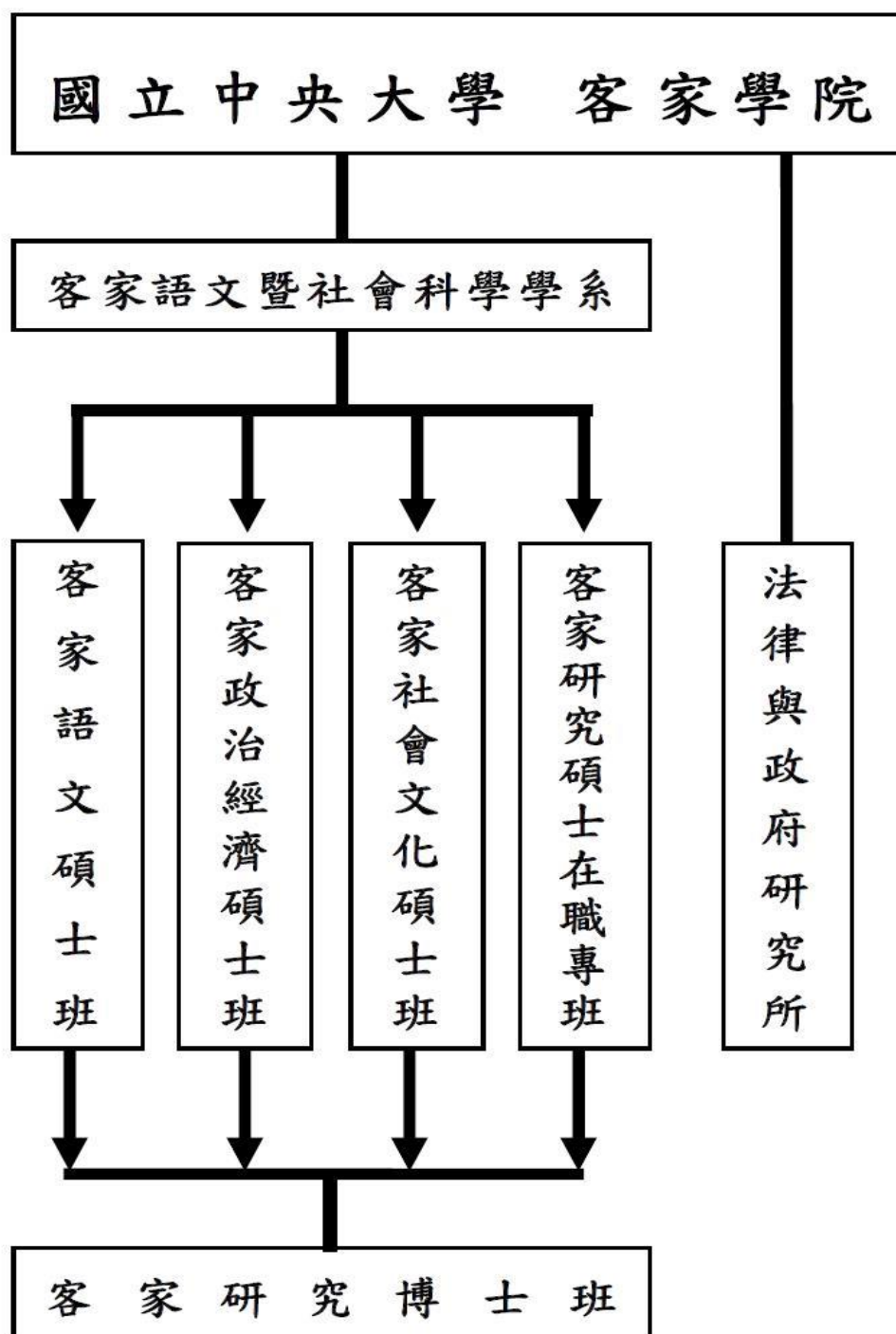
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」，如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度，歡迎來信。

[ncu33480@ncu.edu.tw](mailto:ncu33480@ncu.edu.tw)

承蒙你！  
恁仔細！  
勞 瀝！  
多 謝！

# 國立中央大學 客家學院組織架構

本院於2013年8月成立  
「客家語文暨社會科學學系」，  
客家學院的組織架構如下：



## 大學部

### 客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

## 碩士班

### 客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

### 客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

### 客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門（非營利組織）、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文

化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

### 客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

### 法律與政府研究所：

本所於民國 95 年 8 月正式成立，為國立中央大學在臺復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北臺灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

### 博士班

#### 客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>